

POMOC PAŃSTWA

Komunikat skierowany przez Komisję na mocy art. 88 ust. 2 Traktatu WE do Państw Członkowskich i innych zainteresowanych stron**Pomoc państwa C 25/2006 (ex E 1/2006) — wytyczne w sprawie krajowej pomocy regionalnej na lata 2007-2013 — stosowne środki — Niemcy**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/C 320/08)

W załączonym poniżej piśmie z dnia 22 listopada 2006 r. Komisja powiadamia **Niemcy** o swojej decyzji zamknięcia procedury określonej w art. 88 ust. 2 Traktatu WE.

- (1) „Dnia 21 grudnia 2005 r. Komisja przyjęła wytyczne w sprawie krajowej pomocy regionalnej na lata 2007-2013.
- (2) W piśmie z dnia 6 marca 2006 r. (D(06)222) Komisja, zgodnie z przepisami art. 88 ust. 3 Traktatu WE oraz procedurą przewidzianą w art. 17 i 18 rozporządzenia (WE) nr 659/1999⁽¹⁾, zaproponowała następujące stosowne środki wobec wszystkich państw członkowskich i wezwała je do wyrażenia wyraźnej i bezwarunkowej zgody:
 - (a) Nie naruszając przepisów art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 70/2001 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw, zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 364/2004 oraz art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2204/2002 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa w zakresie zatrudnienia, w celu ograniczenia czasu stosowania wszelkich istniejących programów pomocy regionalnej do pomocy, która ma być udzielona do dnia 31 grudnia 2006 r. włącznie.
 - (b) W przypadkach, gdy programy pomocy na rzecz ochrony środowiska zezwalają na udzielanie regionalnej pomocy inwestycyjnej na projekty inwestycyjne w zakresie ochrony środowiska zgodnie z przypisem 29 wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa na rzecz ochrony środowiska naturalnego, należy wprowadzić zmiany do stosownych programów, by zagwarantować, że po dniu 31 grudnia 2006 r. pomoc będzie mogła być udzielana tylko, gdy będzie zgodna z nową mapą pomocy regionalnej obowiązującą w dniu udzielenia pomocy.
 - (c) Państwa członkowskie powinny w miarę potrzeb zmienić inne obowiązujące programy pomocy, aby zapewnić możliwość przyznawania premii regionalnych, takich jak premie przyznawane na pomoc szkoleniową, pomoc na badania i rozwój czy pomoc na ochronę środowiska po dniu 31 grudnia 2006 r. tylko w regionach kwalifikujących się do pomocy na podstawie art. 87 ust. 3 lit. a) lub lit. c) zgodnie z mapą pomocy regionalnej zatwierdzoną przez Komisję i obowiązującą w dniu przyznania pomocy.
- (3) W piśmie z dnia 9 maja 2006 r., zarejestrowanym przez Komisję dnia 10 maja 2006 r. (A/33589), Pański Rząd jedynie częściowo zaakceptował stosowne środki, odrzucając środki dotyczące programów pomocy regionalnej obejmujących gwarancje państwa, pożyczki ze środków publicznych oraz zaangażowanie kapitałowe państwa (patrz powyżej pkt 2a).
- (4) W następstwie Komisja wszczęła procedurę określoną w art. 88 ust. 2 WE decyzją z dnia 16 czerwca 2006 r. Decyzja niniejsza została opublikowana w języku oryginału w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*⁽²⁾ wraz ze streszczeniem we wszystkich językach urzędowych UE i zaproszeniem zainteresowanych stron do zgłaszania uwag, na które nie otrzymano odpowiedzi.
- (5) W piśmie z dnia 20 października 2006 r. władze niemieckie przekazały Komisji informację o ostatecznej, wyraźnej i bezwarunkowej zgodzie na zaproponowane stosowne środki.
- (6) Formalne postępowanie wyjaśniające stało się tym samym bezprzedmiotowe.
- (7) W związku z tym Komisja podjęła decyzję o zamknięciu formalnego postępowania wyjaśniającego.
- (8) Komisja przypomina władzom niemieckim, że zgodnie z art. 19 ust. 1 rozporządzenia nr 659/1999 są one zobowiązane poprzez wyraźną zgodę do wprowadzenia stosownych środków.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 194 z 18.8.2006.